

Bildungs- und Fachsprache: Beispiele

trennbare Verben

Fachwörter (oft Komposita)

tropischen Regenwald

Das ganze Jahr über fallen am Äquator die Sonnenstrahlen sehr steil bis senkrecht ein. Die intensive Sonneneinstrahlung bewirkt, dass die Erdoberfläche und die darüber liegenden Luftschichten sehr erwärmt werden.

ein zusammenhängender eigener Wasserkreislauf. Die Niederschlagsmengen sind also ganzjährig größer als die Verdunstung. Es herrscht ein sehr feuchtes

Nominalisierungen

Passiv

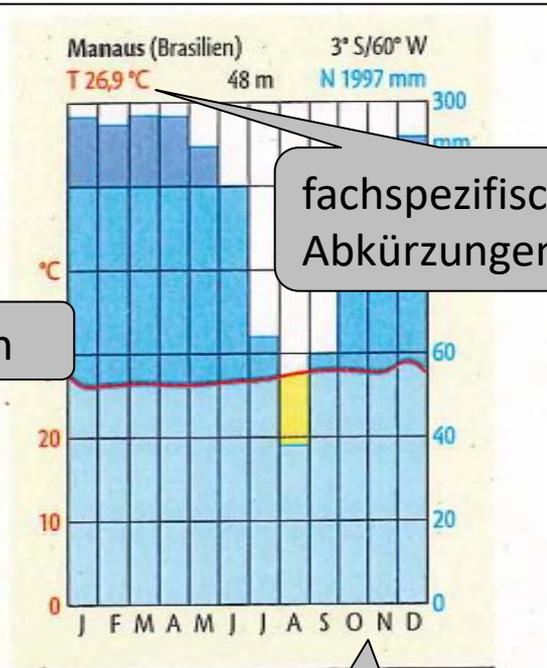
formales „es“

Es kommt beinahe täglich zu starken Niederschlägen. Durch die hohen Temperaturen verdunstet Großteil des Regens sofort wieder. Nur ein Viertel des Wassers versickert im Boden und verlässt den Regenwald über die Flüsse. Drei Viertel des Wassers zirkulieren in-

Markierung des Textzusammenhangs

keine Jahreszeiten wie bei uns. Der Unterschied zwischen der Tages- und der Nachttemperatur. Deshalb bezeichnet man dieses Klima als Tageszeitenklima. Unser Klima ist dagegen ein Jahreszeitenklima, das vom jahreszeitlichen

unpersönliche Ausdrucksweise



fachspezifische Abkürzungen

M3 Klimadiagramm M...

Verknüpfung mit anderen Darstellungsformen

Quelle: Flath, M. & Rudyk, E. (2014). Unsere Erde. Niedersachsen 7/8. Gymnasium. Berlin: Cornelsen, S. 95.

Kommentare (Merkmale 1/3)

- Merkmale von Bildungs- und Fachsprache in einem Textauszug aus der Erdkunde zum Thema „Klima und Wasserkreislauf im tropischen Regenwald“ ...
 - ... auf Wortebene:
 - fachspezifische Abkürzungen (hier: *C* für *Celsius*);
 - Nominalisierungen, d. h. die Bildung eines Nomens aus einer anderen Wortart (hier: aus dem Verb *verdunsten* wird das Nomen *Verdunstung*);
 - Fachwörter, bei denen es sich oft um Komposita, d. h. Zusammensetzungen, handelt (hier: das Kompositum *Niederschlagsmengen*, das sich aus *Niederschlag* und *Mengen* zusammensetzt);
 - formales *es* (hier: *Es kommt beinahe täglich zu starken Niederschlägen*. Das *es* hat hier lediglich eine grammatische Funktion und keine inhaltliche Bedeutung.).



Kommentare (Merkmale 2/3)

- ... auf Satzebene:
 - trennbare Verben, bei denen die einzelnen Bestandteile voneinander getrennt sind (hier: Das Verb *einfallen* ist getrennt in die Bausteine *fallen* und *ein*. Es stehen 8 Wörter zwischen diesen Bausteinen, sodass die Zusammengehörigkeit ggf. nicht auf den ersten Blick erkennbar ist.);
 - Passiv und unpersönliche Ausdrucksweisen (hier: *erwärmt werden* und die Verwendung des Pronomens *man*).

Kommentare (Merkmale 3/3)

- ... auf Textebene
 - Orientierung an Konventionen der geschriebenen Sprache (konzeptionelle Schriftlichkeit);
 - Verknüpfung mit anderen Darstellungsformen verschiedener Abstraktionsgrade (hier: ein Klimadiagramm);
 - fachspezifische Textmuster mit recht festgelegter Gliederung;
 - Markierungen des Textzusammenhangs (Kohärenz) durch Wörter (hier: *deshalb*).